



Uniwersytet
Wrocławski

Konferencja ogólnopolska

DWUJĘZYCZNOŚĆ W POLSCE I ZA GRANICĄ

INSTYTUT FILOLOGII POLSKIEJ, INSTYTUT FILOLOGII ROMAŃSKIEJ

Uniwersytet Wrocławski
pl. Nankiera 15, pl. Nankiera 4
24-25 maja 2019 r.

Piątek, 24 maja

8.00-8.30 – Rejestracja

Pl. Nankiera 15 (IFP), sala im. Tadeusza Mikulskiego

8.30-9.00 – Otwarcie konferencji

9.00-10.00 – Wykład plenarny:

Bernhard BREHMER (University of Greifswald, Germany)

Between two Poles: Types and Outcomes of Polish-German Bilingualism in Germany

10.00-11.00 – Wykład plenarny:

Jolanta TAMBOR (Uniwersytet Śląski)

Język polonijny - między językiem odziedziczonym a językiem drugim

Przewodniczący: Thomas Bak

Przerwa kawowa (11.00-11.30)

	pl. Nankiera 15, sala im. Tadeusza Mikulskiego	pl. Nankiera 4, sala 2.2
11.30-13.30	<i>Przewodniczący: Piotr Owsiański</i> Anna EWERT, Łukasz, ROŚCISZEWSKI, Karolina PERRIER, Kasper KRAWCZYK (Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu): <i>So who is monolingual in the digital age?</i> Claire SELBY, Waldemar MIKSA (Yellow House English Ltd.): <i>Jak zdjąć kłutwę wieży Babel? O idei powszechnej dwujęzyczności i wspomagającym jej implementację Międzynarodowym Programie "Dwujęzyczne Dzieci / Bilingual Future"</i> Piotr LEHR-SPLAWIŃSKI (Uniwersytet Warszawski): <i>Literackie i medialne doświadczenia wielojęzyczności</i> Marta WRZEŚNIEWSKA-PIETRZAK, Karolina RUTA-KORYTOWSKA (Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu): <i>Czy dwujęzyczność migowo-foniczna jest możliwa? O sytuacji językowej głuchych wychowujących się w rodzinach słyszących</i>	<i>Przewodniczący: Jadwiga Cook</i> Kamil DŁUGOSZ (Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu): <i>Transfer wsteczny – wpływ języka obcego na język ojczysty w zakresie wybranych zjawisk gramatycznych</i> Aleksandra DUTKA (Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie): <i>Language transfer and language attrition as outcomes of English-Polish bilingualism. A case study</i> Marta MINKIEWICZ (Uniwersytet Wrocławski): <i>Dwujęzyczność polsko-hispańska w Polsce</i> Matylda SOKÓŁ (Instytut Języka Polskiego PAN): <i>Dwujęzyczność polsko-rumuńska. Studium przypadku chłopca</i>

Przerwa obiadowa

	pl. Nankiera 4, sala 2.2	Pl. Nankiera 4, sala 3.2
15.30-17.00	<i>Przewodniczący: Anna Ewert</i> Magdalena SZELC-MAYS (Uniwersytet Jagielloński): <i>Pedagogika zabawy w nauczaniu języka polskiego jako obcego dzieci</i> Hanna SZPILCZYŃSKA, Marta ŁOCKIEWICZ (Uniwersytet Gdański): <i>Dwujęzyczni filolodzy seniorzy – czy wykształcenie filologiczne i posługiwanie się na co dzień językiem obcym w pracy zawodowej poprawia funkcjonowanie poznawcze w wieku senioralnym?</i>	<i>Przewodniczący: Kinga Geben</i> Joanna BOTWIN (Akademia Humanistyczno-Ekonomiczna w Łodzi), Agata FIGIEL (Wyższa Szkoła Filologiczna we Wrocławiu): <i>Code mixing – a disturbed process of communication or a manifestation of a functional language use? /Code mixing - zakłócony proces komunikacji czy przejaw funkcjonalnego użycia języka?</i> Kathryn NORTHEAST (Uniwersytet Wrocławski): <i>Multi-level analysis of code switching in a family conversation</i> Anna ŚCIBIOR-GAJEWSKA (Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie): <i>Watch your tongue! Code-switching acceptability among Polish university students and teachers of English</i>

Przerwa kawowa (17.00-17.30)

	Pl. Nankiera 4, sala 2.2	Pl. Nankiera 4, sala 3.2
17.30-19.00	<i>Przewodniczący: Ewa Lipińska</i> Natalie KOSCH (Uniwersytet Warszawski): <i>Bariery wpływające na przekaz języka odziedziczonego wśród Polonii. Wstępne wyniki badań z rodzicami urodzonymi lub wychowanymi za granicą</i>	<i>Przewodniczący: Anna Seretny</i> Kinga GEBEN (Vilnius University): <i>Świadomość i kompetencja młodzieży polskiej na Litwie</i>

	Agnieszka LIBURA, Anna ŻUREK (Uniwersytet Wrocławski): <i>Celownik w języku polskim jako odziedziczonym</i> Małgorzata ROCLAWSKA-DANILUK (Uniwersytet Gdański): <i>Usprawnianie wymowy w języku polskim u dzieci i dorosłych z wielojęzycznych środowisk</i>	Mirosław DAWLEWICZ (Vilnius University): <i>Przejawy wielojęzyczności w socjolekcie młodzieży polskiej na Wileńszczyźnie</i> Kristina JUERGENSMEYER (University of Texas): <i>Performing “Polishness”: The Polish-Brazilian Community of Paraná</i>
19h30	Kolacja (Restauracja SUKIENNICE 7)	
Sobota, 25 maja		
Pl. Nankiera 15 (IFP), sala im. Tadeusza Mikulskiego 9.00-10.00 – Wykład plenarny: Katarzyna BROMBEREK-DYZMAN (Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu) Irony comprehension in (Polish-English) bilinguals 10.00-11.00 – Wykład plenarny: Thomas BAK (University of Edinburgh) Języki jako kształcenie umysłu: czy powracamy do źródła? <i>Przewodniczący: Bernhard Brehmer</i>		
Przerwa kawowa (11.00-11.30)		
11.30-13.00	Pl. Nankiera 4, sala 3.2 <i>Przewodniczący: Anna Żurek</i> Kamila KUROS-KOWALSKA (Uniwersytet Śląski): <i>Percepcja zmian w języku polskim u uczniów dwujęzycznych w Anglii na przykładzie słownictwa młodzieżowego</i> Anna SERETNY, Ewa LIPIŃSKA (Uniwersytet Jagielloński): <i>(E)migracyjny język polski</i> Maria ANUFRIYEVA (Uniwersytet Warszawski): <i>Socjolingwistyczny portret Polaków urodzonych na Grodzieńszczyźnie (Białoruś) w latach 1981-2000 (na podstawie wyników badań terenowych)</i>	Pl. Nankiera 4, sala 4.1 <i>Przewodniczący: Mirosław Dawlewicz</i> Bożena GANDOR (Uniwersytet Warszawski): <i>Dwujęzyczność migrantów: uchodźcy we Włoszech, a polscy imigranci – akceptacja czy integracja językowo-kulturowa?</i> Piotr OWSIŃSKI (Uniwersytet Jagielloński): <i>Język polski po niemiecku..., czyli próba analizy grafematuycznej przysięg ławników, kramarzy i kupców piętnastowiecznego miasta Krakowa</i>
Przerwa obiadowa		
15.00-16.30	Pl. Nankiera 4, sala 3.2 <i>Przewodniczący: Kristina Juergensmeyer</i> Aneta KRZYWORZEKA-JELINOWSKA (Uniwersytet Warszawski): <i>Wyzwania dwujęzyczności w społecznych szkołach polonijnych we Francji.</i> Beata JĘDRYKA (Uniwersytet Warszawski): <i>Polish-English Dual Language Program w Nowym Jorku drogą do pełnej dwujęzyczności</i> Iwona LOEWE (Uniwersytet Śląski): <i>Biografia językowa – ewaluacja metody badawczej</i>	Pl. Nankiera 4, sala 4.1 <i>Przewodniczący: Marta Minkiewicz</i> Barbara KYRC (Uniwersytet Jagielloński): <i>Wyzwania i szanse logopedii XXI wieku – propozycja postępowania diagnostyczno-terapeutycznego w pracy z dzieckiem dwujęzycznym w polskich realiach edukacyjnych</i> Mariya REDKVA, Rafał MŁYŃSKI (Uniwersytet Jagielloński): <i>Diagnoza logopedyczna kompetencji językowych dwujęzycznych dzieci z Ukrainy</i> Joanna ZAWADKA, Elżbieta SADOWSKA, Marlena KUROWSKA (Uniwersytet Warszawski): <i>Dwujęzyczność a diagnoza i terapia dziecka z trudnościami językowymi</i>
Przerwa kawowa (16.30-17.00)		
17.00-18.00	Pl. Nankiera 4, sala 3.2 <i>Przewodniczący: Jadwiga Cook</i>	Pl. Nankiera 4, sala 4.1 <i>Przewodniczący: Anna Ścibior-Gajewska</i>

	Anna JORROCH (Instytut Slawistyki PAN): <i>Wzajemne relacje językowe w warunkach dwujęzyczności</i> Carolín CENTNER (University of Regensburg), Barbara Alicja JAŃCZAK (Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu): <i>German-Polish bilingualism on the example of pattern replications by the German minority from Pomerania – a contact linguistic case study</i>	Jowita WILK (Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie): <i>Neurobiological therapy in teaching English to bilingual children. A case study</i> Victoria KISHCHAK (Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu): <i>Dyslexia in a bilingual/multilingual context: the Polish experience</i>
18.00-18.30	Zakończenie konferencji, sala 3.2	